FRIEND DOLL

たちばな梓

By Tachibana Azusa

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

Hehe. Ain't I lucky? He's my proud boyfriend.
HEY, MAN! THAT'S NOT FAIR! YOU'RE GOOD AT SPORTS & SCHOOL?!
MIZUNO AND YOU ARE RAISING THE LEVEL OF OUR CLASS.
WE'RE DONE WITH THE EXAMS, SO LET'S GO OUT AND HAVE SOME FUN.
...do well in school and still have time to hang out with friends...?
I want to go eat
How about karaoke?
Where should we go?
How does he...

SACHI, HOW DID YOU DO ON YOUR MIDTERM EXAMS?
OH, THE RESULTS CAME OUT TODAY.
HOW DID YOU RANK IN YOUR CLASS?
glance
I WAS FIRST HERE!
.....
IT'S NOT A PERFECT SCORE, HUH?
BE SURE TO REVIEW THEM AFTER EATING THE DINNER.
...YEAH.
close

SLAM
WHO CARES IF IT'S NOT PERFECT!
.....
WHILE EVERYONE'S HANGING ABOUT, I'M HERE, STUDYING LIKE CRAZY!
GRAB
WHAT DO YOU THINK THE AVERAGE WAS FOR THAT TEST?!
FLING
I GIVE UP SO MANY THINGS JUST SO I CAN DO WELL!
BAM
WHY CAN'T YOU SEE IT?!
WHO DO YOU THINK I AM?!
SWISH

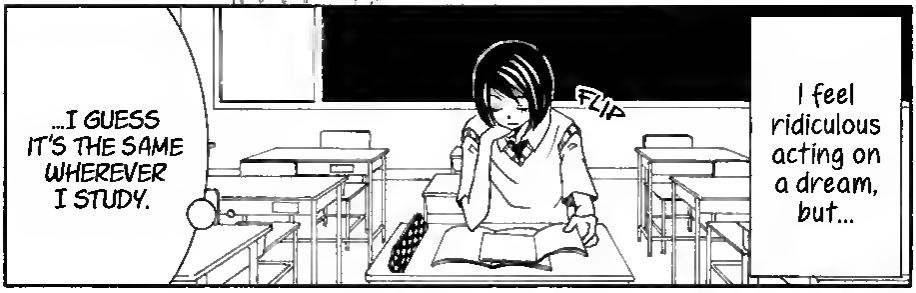
LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

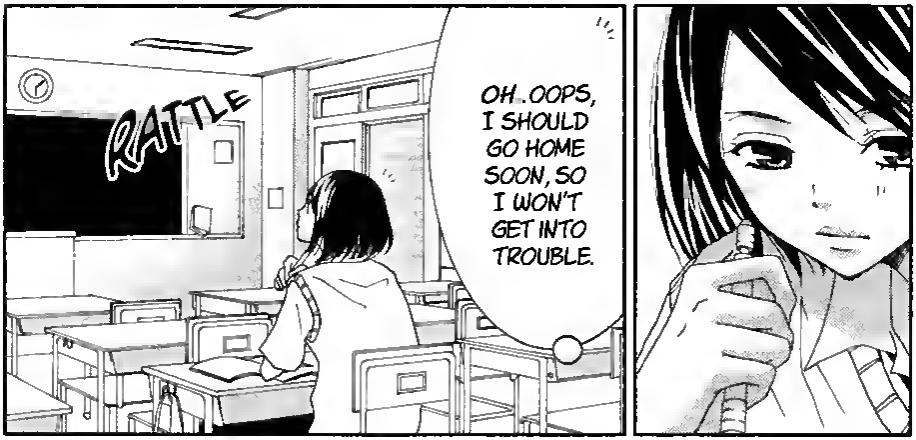
APPEAR
YOU'RE STILL THINKING ABOUT STUDYING, SACHI?
TURN
TURN
WHERE AM I?
I NEED TO GO HOME & STUDY.
Geez...
WHO ARE YOU?
HOW DO YOU KNOW MY NAME?

IT'S ME, MIMI!
I'M HERE TO HELP YOU.
HEHE, I'VE KNOWN YOU FOR SO LONG. I KNOW HOW YOU ARE, SACHI.
Huh...? No! He already has a girl-friend!
YOU LIKE THAT BOY, DON'T YOU?
ARE YOU REALLY MIMI? WHY ARE Y--
I'LL HELP YOU OUT.
I'VE BEEN FRIENDS WITH YOU SINCE WE WERE SMALL.
SO TOMORROW AFTER SCHOOL--

!
ガバッ
FWAP!
BEEP
huh?
BEEP
MIMI...?
What a weird dream...
I've always had trouble making friends...
...so Dad bought Mimi for me.
DING DONG
Bye bye

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/





HUH? MIZUNO-SAN.
OH, YEAH! THE QUIZ WE TOOK TODAY
DID YOU KNOW HOW TO ANSWER THIS QUES-TION?
UMM... THIS...
THIS "IT" REFERS TO THIS, SO...
glance
ALRIGHT.
I don't believe it...
I barely even greet him in the morning, but he's so close right now...
NO WAY! SAKASHI-TA-KUN ?!
I FOR-GOT SOME-THING. ARE YOU STUD-YING?
I'M SORRY FOR BOTH-ERING YOU
Oh, no... Don't worry about it!
WHAT ARE YOU STUD-YING? ENG-LISH?

.....
SEE YOU TOMORROW
IS IT OKAY IF I ASK YOU FOR HELP AGAIN FROM TIME TO TIME?
YOU EXPLAINED IT REALLY WELL. NO WONDER YOU DO SO WELL!
Thanks
YEAH, FEEL FREE TO ASK!!
I'm glad I did what Mimi said...
TOMORROW'S THE BIOLOGY TEST, HUH...?
I wonder if I can talk to him again tomorrow...
SACHI, HOW DID IT GO?
UH... YEAH... BUT... WE JUST TALKED A LITTLE BIT...
Wow, that's great!

OH, I THINK YOU WERE IN THE MIDDLE OF STUDYING ARE YOU GOING TO BE OKAY?
!
SHOOT!
I GUESS THE FACT THAT I'M SPEAKING TO MIMI MEANS I FELL ASLEEP...
Just kidding.
HEHE. DON'T WORRY ABOUT IT.
TOMOR-ROW--

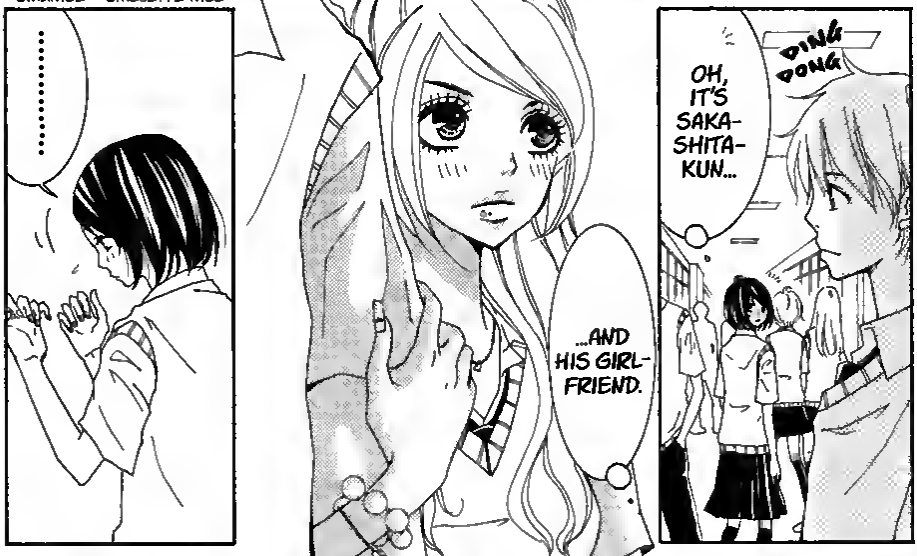
OKAY. LET'S BEGIN THE TEST.
.....
FLIP
!
...THIS IS EXACTLY WHAT MIMI TOLD ME IN THE DREAM!!

LIVELY SCANS
http://livlyscans.com/

Mizuno-san, do you think you can help me again after school?
Whisper
No way ...
Yeah, of course!!
I WAS ABLE TO TALK TO HIM AGAIN TODAY ...
STUD-YING IS FUN WHEN IT'S WITH HIM...
grab
MIMI, YOU'RE MORE USEFUL THAN JUST STRESS RELEASE.
OH! BUT IF I HAVE MIMI, THEN I DON'T HAVE TO STUDY ANYMORE!

I'LL MAKE YOUR FAVORITE OMURICE* TOMOR-ROW.
WOW, A PERFECT SCORE.
HEHE...
WOW, SACHI! YOU USUALLY HAVE TROU-BLE WITH BI-OLOGY, BUT YOU DID WELL!

*OMURICE = OMELETTE RICE



MIZUNO'S CHANGED LATELY, HASN'T SHE?
SHE USED TO SEEM DISTANT, BUT LATELY, SHE'S GOTTEN CUTER.
PERHAPS SHE FELL IN LOVE?
.....
OH, YEAH I WONDER WHAT THEY'RE DOING TOGETHER AFTER SCHOOL
Haha
ALSO, IT LOOKS LIKE SHE'S BEEN HANGING OUT WITH TAKASHI MORE OFTEN.
MIZUNO-SAN.
CAN I TALK TO YOU?
SAKASHITA-KUN'S GIRLFRIEND...
YOU REALLY NEED TO STOP BOTHERING OTHER PEOPLE'S BOYFRIENDS.
JOLT

I DIDN'T MEAN TO... BOTHER...
.....
Too much perfume...
She's so foke...and stupid. What's so good obout her?
YOU GUYS DON'T LOOK GOOD TOGETHER ANYWAY.
WHO DO YOU THINK YOU ARE TO TELL ME THAT?!
SHOVE
!
ひょこ
appear
OH, KANA YOU'RE HERE WEREN'T YOU SUPPOSED TO GO SHOPPING TODAY?
I'm going home.
MIZUNO...? WHAT ARE YOU DOING HERE?

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

THAT GIRL... I'M NOT GOING TO FORGIVE HER...
CLENCH
MIZU-NO...
OH...
.....
DASH
CAN YOU GIVE ME AD-VICE TONIGHT AND HELP ME AGAIN ON TO-MORROW'S TEST?
GOOD NIGHT.
WHAT DO YOU THINK I SHOULD DO, MIMI?
IF SHE'S NOT AROUND, I MIGHT BE ABLE TO HANG OUT WITH HIM MORE...
What should I da if I can't hang aut with Sa-kashita-kun anymare...?

BEEP BEEP
Huh?
WHAT... MORNING?!
7:00
NO WAY...
WHY ...?!
WHY DIDN'T I DREAM LAST NIGHT?!
PLUS, TODAY'S TEST IS BIOLOGY ...
I HAVEN'T BEEN STUDYING LATELY, SO I DON'T KNOW ANYTHING...!
Ding Dong
I'M NOW GOING TO DISTRIBUTE THE TEST. SO PLEASE PUT EVERYTHING AWAY EXCEPT FOR YOUR WRITING MATERIALS.

What is this ...?
Uh...
WHY DO I HAVE THIS ...?
IF SOME-ONE FINDS OUT...
WHAT HAPPENED, MIZUNO? PASS THE TEST TO THE BACK...
Huh?
MIZUNO!! WHAT'S THAT?!
OH!
grab
YOU... WHAT IS THIS ...?
IT'S...
I DON'T KNOW! IT'S NOT MINE ...!

COME TO THE FACULTY ROOM IMMEDIATELY.
Why is this...
I'VE NEVER HAD AN ISSUE WITH YOU,
SO I WANT TO BELIEVE YOU, BUT...
I WILL LET YOU TAKE THE TEST HERE TODAY, SO PROVE IT TO ME WITH YOUR SCORE.
.....
clench
I REALLY DON'T KNOW ...!
THEN WHO WOULD DO THIS?
No way ...
I salved this problem with Sakashita-kun...
I remember the conversation I had with him...
But who would do this?
Ahh... My head hurts...

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

KICK
WHAT HAVE YOU DONE!
IT'S BECAUSE YOU DIDN'T APPEAR THAT DAY!
WHY DIDN'T YOU TELL ME AS ALWAYS ?!
CLENCH
CLENCH
SACHI!
SACHI!!
FINAL-LY!
sniff..
I've always worked so hard ...
pant
pant

tears
I... CAN'T... GO BACK... TO SCH-OOL...
WHAT AM I GOING TO DO...
.....
I DON'T NEED EX-CUSES!!
I'M SORRY... I DON T KNOW WHY, BUT I WASN'T ABLE TO GET INTO YOUR PSYCHE THAT DAY...
grab
I'LL HANDLE IT FOR YOU.
YOU CAN DO THAT?
I'LL BECOME YOU AND DEAL WITH ALL THE ISSUES
YOU CAN REST HERE UNTIL I CLEAR THINGS UP

IF YOU WISH FOR IT HARD ENOUGH, I CAN.
BEEP
BEEP
opens eyes
Huh...? My body won't move...
Oh... Nothing's changed.
GOOD MORN-ING ...
Why?

SACHI, HOW ARE YOU FEEL-ING?
?!
I'VE ... ...BE-COME MIMI?!
HEHE. IT'S NOT LIKE YOU CAN TALK.
MIMI, TAKE CARE OF EVERY-THING FOR ME!!
AHH... AHHH HHH ..... WOW, I CAN TALK ...
I CAN MOVE...MY ARMS AND LEGS...
KEH...
MIMI?
CAN YOU NOT HEAR ME ?!
LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

"MIMI, YOU'RE SO LUCKY. YOU NEVER HAVE TO EXPERI-ENCE PAIN,"
WAS IT?
What ...?
What ...
YOU WANT TO SEE?
!?
SMACK
AHAHA HAHA! THIS DAY HAS FINALLY COME !!!

WHAT... IS THIS ...
SMACK
IT HURTS ...
IT HURTS!!
IT HURTS... STOP!!
SMACK
ISN'T IT SCARY WHEN YOU ASK FOR HELP AND NO ONE HEARS YOU?
GRAB
IT HURTS, DOESN'T IT?
I LIVED LIKE THAT FOR YEARS AND YEARS...
...PLANNING A WAY TO TAKE MY REVENGE ON YOU.

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

YOU THINK I'M GOING TO WISH TO GO BACK?
I TOLD YOU, RIGHT? WE CAN'T DO IT UNLESS WE BOTH WISH FOR IT.
I'D SAY YOU THINK ABOUT YOUR ACTIONS HERE
WHAT...
NO...
WAIT! DON'T GO, MIMI!! MIMI!!
sniff...
Bang Bang
IT'S BECAUSE YOU DIDN'T APPEAR THAT DAY!
KICK
WHAT HAVE YOU DONE!
CLENCH
FLING
WHAT DO YOU THINK THE AV. ERAGE WAS FOR THAT TEST?!
WHY CAN'T YOU SEE IT?!
WHY DID I DO THINGS LIKE THAT ...?

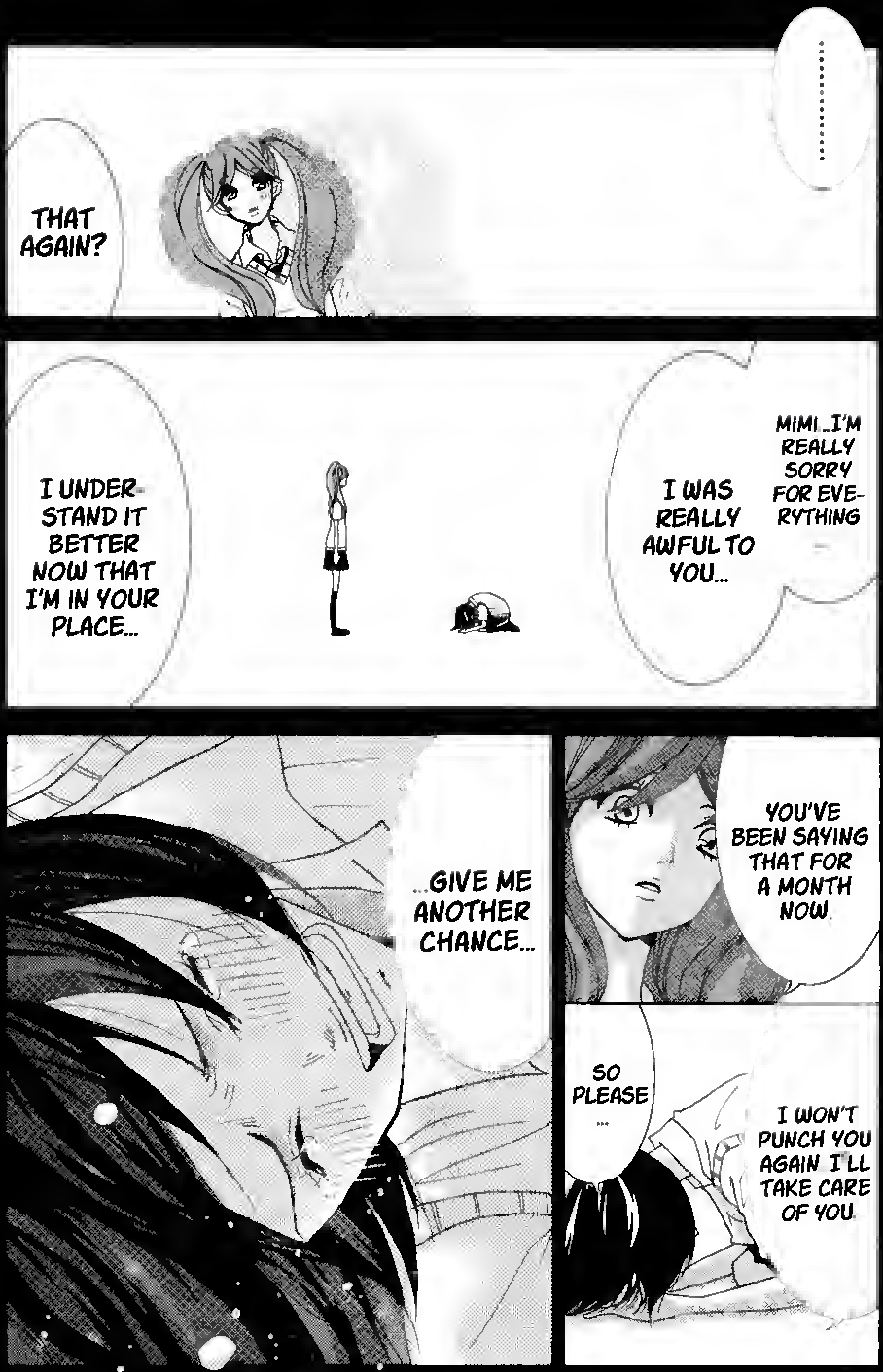
I CAN'T MOVE ON MY OWN...
NO ONE CAN HEAR ME...
IT'S SCARY...
IT'S SCARY...
ARE YOU GETTING USED TO YOUR LIFE THERE?
I'LL SHOW YOU THE OUTSIDE WORLD AGAIN SO YOU CAN REGRET IT EVEN MORE
GOOD MORNING!
Mom and dad aren't mad anymore...?
I guess Mimi handled them well...
YOU'RE EARLY TODAY.
This is so good~
Why...

Why didn't I ever try to deal with it myself...

SAKASHITA-KUN'S GIRLFRIEND ...?!
I GUESS YOU STOPPED BOTHERING TAKASHI.
WELL, AFTER THAT EMBARRASSING INCIDENT, YOU CAN'T HELP IT, CAN YOU?
LET ME TELL YOU SOMETHING.

I always took it out on Mimi...

LIVELY SCANS


.....
THAT AGAIN?
MIMI..I'M REALLY SORRY FOR EVERYTHING
I WAS REALLY AWFUL TO YOU...
I UNDERSTAND IT BETTER NOW THAT I'M IN YOUR PLACE...
YOU'VE BEEN SAYING THAT FOR A MONTH NOW.
...GIVE ME ANOTHER CHANCE...
I WON'T PUNCH YOU AGAIN I'LL TAKE CARE OF YOU.
SO PLEASE ...

.....
IF YOU HAVE REALIZED IT... IT'S OKAY, SACHI...
I'LL GIVE YOUR BODY BACK
REALLY ...?!
Mimi ...!
I JUST WANTED YOU TO UNDERSTAND MY FEELINGS.
YEAH. I KNOW ...
MIMI. I'M SORRY ..
You're forgiving me ...
THANK YOU...
Huh?
SACHI... YOU NEED TO WALK YOUR OWN LIFE...
I...
gets up
CAN MOVE ...
I CAN MOVE ....!!!

What...
What ...?
What is happening...?!
AHHHHHHHH!!!
AZIZ! SLIMY!
What ...?

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

Mimi...
YOU THINK YOU HAVE REPENTED FOR YOUR SINS IN JUST A MONTH?
I hope...
...MY LAST GIFT FOR YOU.
THIS IS...
...you live your life in pain.
~END~

Zoll. ㄴ

NEWS!!
友達が1人もいない鈴香がインターネットで注文したのは、
"素敵な友達を導いてくれる人形"で…!?　「FRIEND DOLL」を
収録したオムニバスKC『放課後恐怖ノート』大好評発売中!

Image colored by Kurohaineko
Credits
[STORY # 3]
Translator: FuzzyBunny
Proofreader: Nine
Cleaner: Kurohaineko
Typesetter: Ninee
Qcer: Annex
Raws: raw-manga.net
LivelY sCaNs
http:livelyscans.com
SHOUJOTACHI NO KAIDAN

I THOUGHT THIS TIME FOR SURE I'D BE REBORN MORE BEAUTIFULLY...
...NOW,
WITH THIS, WE CAN BE TOGETHER LONGER ...
...NO WAY,
I ABSOLUTELY HATE UGLY FIGURES LIKE THIS ONE ...!!
NO WAY!

Next to Yomi-san
Umeno Hana

HEY, DID YOU KNOW?
A FLOWERPOT FELL ON HER FROM A CLASS-ROOM WINDOW
YESTERDAY, ITAGAKI-SAN OF CLASS 3 WAS INJURED.
EH—— ...THAT MAKES HER THE FIFTH PERSON ...
I WONDER IF THOSE RUMORS ARE TRUE AFTER ALL...?
RUMORS ...?

This story is fiction, and is not based on any actual living person, organization or event.

LIVELY SCANS
http://livlyscans.com

KOYOI
!
AROUND HERE, IT'S PRETTY FAMOUS,
TSUKASA, SINCE YOU ENROLLED IN THIS SCHOOL FROM A DIFFERENT DISTRICT,
THE URBAN LEGEND, 'YOMI-SAN'.
NATURALLY, YOU WOULDN'T KNOW ABOUT IT.
SO, 'YOMI-SAN'?
... A LONG TIME AGO, THERE WAS A CERTAIN FEMALE HIGH SCHOOL STUDENT
WELL IT'S JUST A SILLY RUMOR, BUT ...
HER NAME WAS 'YOMI-SAN'.
SHE HAD A POOR OPINION OF HER APPEARANCE AND COMMITTED SUICIDE

HER FATHER, WHO DOTED ON HER, WANTED TO KEEP HER AS SHE WAS.
AND SO HE HAD HER STUFFED.
ST-STUFFED...?!
SHE ENDED HER LIFE IN THE HOPES OF BEING REBORN AS A BEAUTY.
AFTER A WHILE, THE FATHER WAS DISCOVERED WITH THE STRANGE CORPSE, AND AT THE SAME TIME, YOMI-SAN DISAPPEARED...
AFTER THAT...

SO THAT YOMI-SAN CAN SATISFY HER DESIRE TO BE BEAUTIFUL,
SHE HAUNTS VARIOUS SCHOOLS AND ATTACKS BEAUTIFUL FEMALE STUDENTS
SHE STRIPS OFF THE PART OF THE BODY SHE LIKES THE MOST AND ADDS IT TO HER OWN
...HOW-EVER,
SHE DOES THIS EVEN NOW, IN ORDER TO OBTAIN THE PERFECT APPEARANCE.
SHE'S APPARENTLY EVEN BEEN WANDERING AROUND HERE.
A PUN...?
Ah, incidently, 'Yomi-san' is said to be 'Risen from the Underworld'.
So, it's stupid, isn't it?

T/N: She literally says 'yomi no sekai kara gomigaetta' which obviously refers to Yomi-san's name.

Anyways, the wounds of the girls weren't anything like being stripped of something!
It's fine! Yumi-san doesn't exist!
pat
pat
YE-YEAH...
THE ONES WHO'VE BEEN INJURED RECENTLY WERE ALL BEAUTIFUL GIRLS.
ISN'T THAT SOMEWHAT UNSETTLING?
...
...BESIDES,
TSUKASA DOESN'T HAVE TO WORRY ABOUT BEING TARGETED RIGHT?
.....

Koyoi has been my friend since the start of high school,
I-
I DIDN'T NECESSARILY SAY ANYTHING LIKE THA...
Ah, it's time to go to the next class!
!
C'mon, let's get going!
Because she is such a beautiful girl, she is popular among the boys,
...O.KAY
KOYOI SOMETIMES HAS THIS SORT OF SIDE TO HER...
ALTHOUGH SHE ISN'T TRYING TO BE OFFENSIVE
She is always dazzling and stately.

LIVELY SCANS
http://livlyscans.com

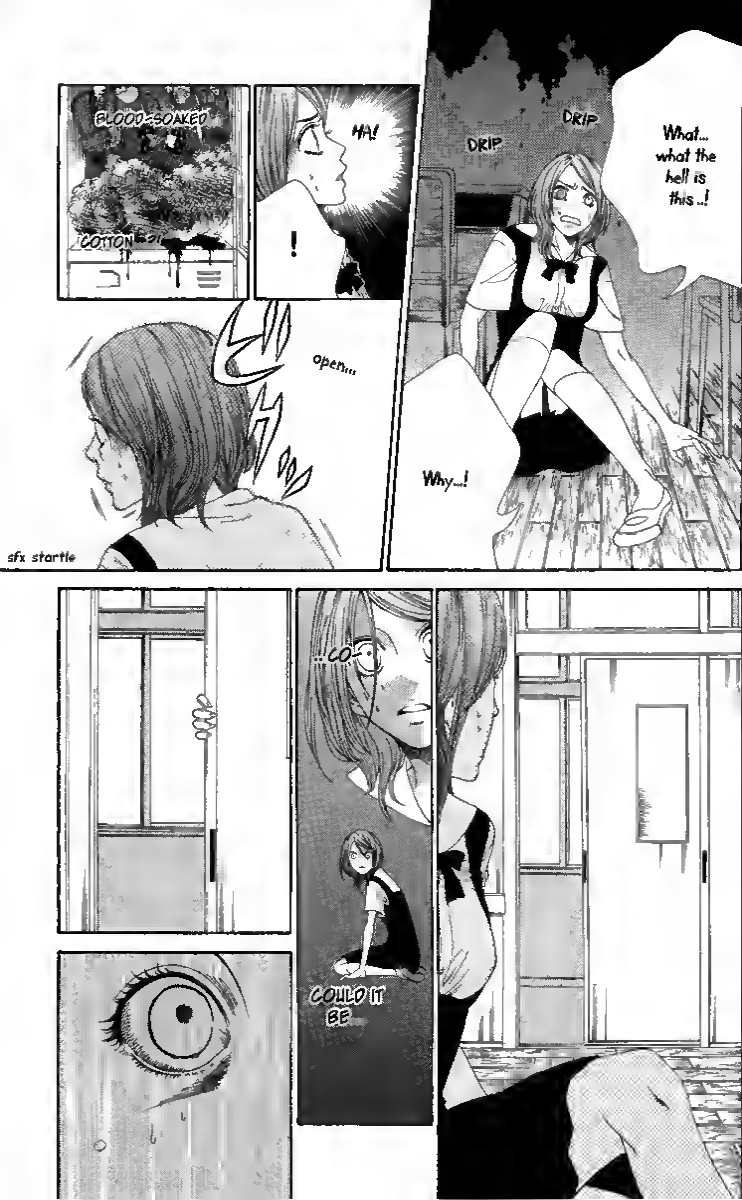
Even though I do have some envy for what Koyoi has...
Eh---?! Really?!
Okamura-kun confessed to Kaori?!
YEAH.
And? And? What did ja say?
HMM... SORRY.
(ahaha) So you dumped him, then!
...HUH?
IF I REMEMBER CORRECTLY, OKAMU-RA-KUN...
STARTLED
!!
ex Author, Rep

...KO-
KOYOI...?
Did you hear that just now?!
Amazing,
He's become such a stud!
.....
sfx kukuku

sfx Ahahahaha!

Koyoi is a bundle of conceit
She isn't satisfied if she's not at the top.
GRUMBLE
GRUMBLE
SUCH AN UGLY WOMAN
SUCH AN UGLY WOMAN

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com


What... what the hell is this..!
DRIP
DRIP
Why...!
HA!
!
BLOOD-SOAKED
COTTON
open...
sfx startle
...CO-
COULD IT BE...

sfx: Noooooo!

sfx: thud thud thud
sfx: dash
NO WAY...! THERE'S NO WAY!!
HAH
HAH
COULD IT REALLY BE YOMI-SAN?...
TAP TAP...
!!
I'M BEING CHASED ...!!
SHE'S CATCHING UP...
SHE'S FAST!
sfx: tap x4

Hey, hey, did ja hear?!
!
ABOUT KAORI, RIGHT?
SHE FRACTURED HER WRIST FALLING DOWN THE STAIRS?
WHAT'S GOING ON?
THIS TIME IT WAS KAORI-CHAN...
That's not all, either!
LIVING SCANS

PLEASE, NO MORE.
IT'S REALLY FREAKY!
THERE EVEN WAS BLOODY COTTON STUFFED INTO KAORI'S LOCKER,
THAT'S GOTTA BE THE WORK OF NONE OTHER THAN YOMI-SAN!
BUT WHY COTTON?
...HMPH. WHAT IDIOTS.
EVERYONE'S ALL YOMI-SAN THIS, YOMI-SAN THAT...
BECAUSE SHE'S STUFFED WITH COTTON, RIGHT?
LIKE TAXIDERMY ...
...BUT,

...EH?
THE OTHER INJURED GIRLS WERE ONE THING, BUT,
DESPITE MERELY BEING AN UGLY FATSO, SHE GOT CARRIED AWAY.
IT'S DIVINE PUNISH-MENT!
WELL,
WITH THIS, IT'LL QUIET DOWN.
It serves them right.

CLUNK
NEXT IS ENGLISH...
REFRESHED
...I SUPPOSE...
!?
NOOO...!
sfx datter

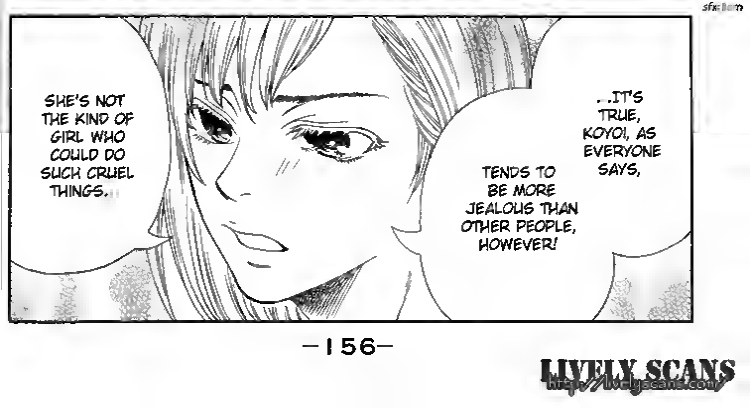
LUVELY SCANS

THEY WERE ALL YOUR DOING, WEREN'T THEY!
...THE RECENT INCIDENTS AND YESTERDAY, TOO,
KOYOI
KA-KAORI-CHAN. .
...NGH
YOU TOOK ADVANTAGE OF THE RUMORS ABOUT YOMI-SAN...
IT WAS WELL-DONE
crowd buzz
crowd buzz
JUST FOR THE SAKE OF A CHEAP TRICK LIKE THIS.
YOU'RE WRONG IT WASN'T ME!!
I DIDN'T DO ANY-THING.

!!
YOU DID IT!!
YOUR FACE...
I DISTINCTLY SAW IT WITH MY OWN EYES
N-NO WAY...
THAT'S NOT...
...NOW THAT YOU MENTION IT,
KOYOI HATES EVERY ONE OF THE PEOPLE WHO'VE BEEN INJURED, DOESN'T SHE?

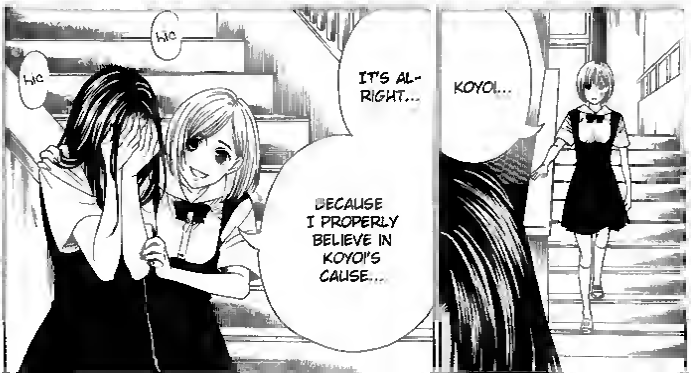
SHE'S ALWAYS BAD-MOUTHING OTHER PEOPLE, YOU KNOW?
whisper
whisper
IT IS ENOUGH OF A MOTIVE...
SHE'S ALWAYS DRAWING ATTENTION TO HERSELF
DOING THINGS LIKE STEALING BOYFRIENDS AWAY...
...IT'S TIME FOR THE CURTAIN TO FALL.
'YOMI-SAN'.

IT'S POSSIBLE YOU MISTOOK HER FOR SOMEONE ELSE, ISN'T IT!?
LIKE I SAID, YESTERDAY I...
THERE'S STILL NO PROOF THE CULPRIT WAS KOYOI!!
HOLD IT!!
TSUKASA...


SHE'S NOT THE KIND OF GIRL WHO COULD DO SUCH CRUEL THINGS...
..IT'S TRUE, KOYOI, AS EVERYONE SAYS,
TENDS TO BE MORE JEALOUS THAN OTHER PEOPLE, HOWEVER!

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

THUD
THUD
KOYOI?!
IN FACT, SHE'S VERY KIND AND GENTLE
UGH...
dash
WAIT!
MORE IMPORTANTLY, WHO THE HELL WAS THAT?
...WHAT WAS THAT...


HIC
HIC
IT'S ALRIGHT...
BECAUSE I PROPERLY BELIEVE IN KOYOI'S CAUSE...
KOYOI...

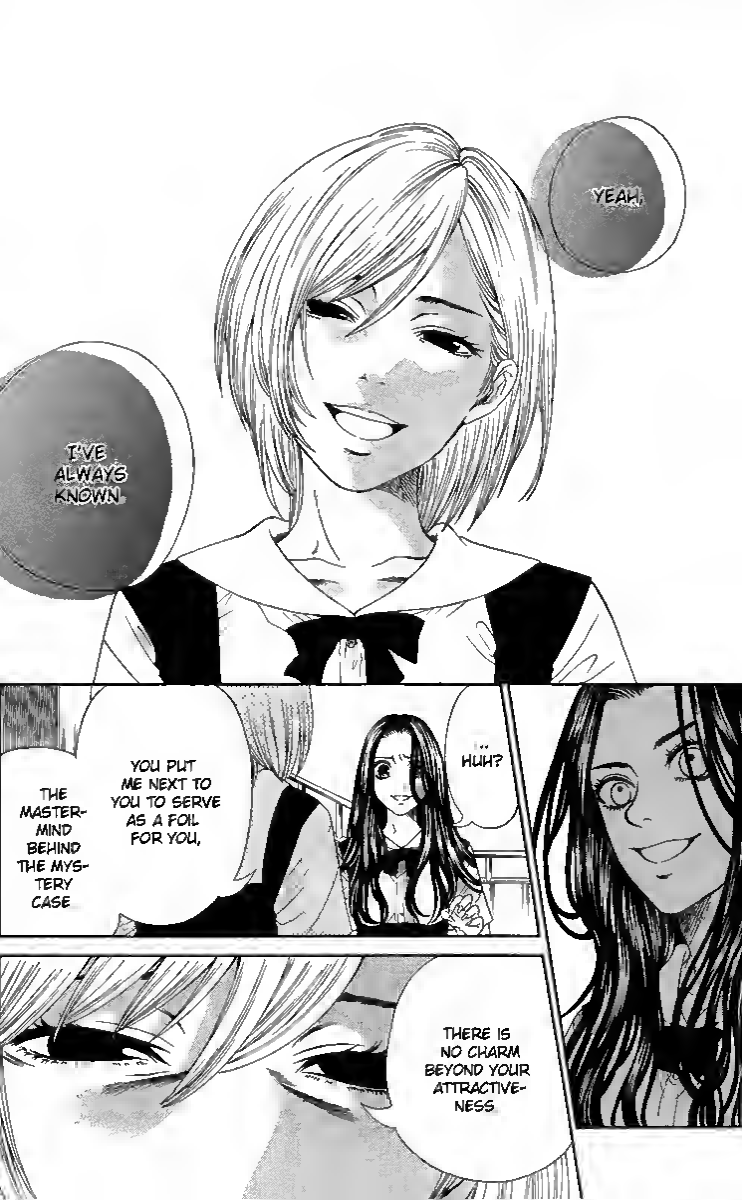
hiccup
ARE YOU AN IDIOT?

What's this? You believe me?
Ahahahaha!
You're really,
HA HA HA HA HA
A happy-go-lucky person, aren't you~~
.....
EVERYTHING WAS MY DOING
WASN'T THAT WHAT WAS DECIDED?

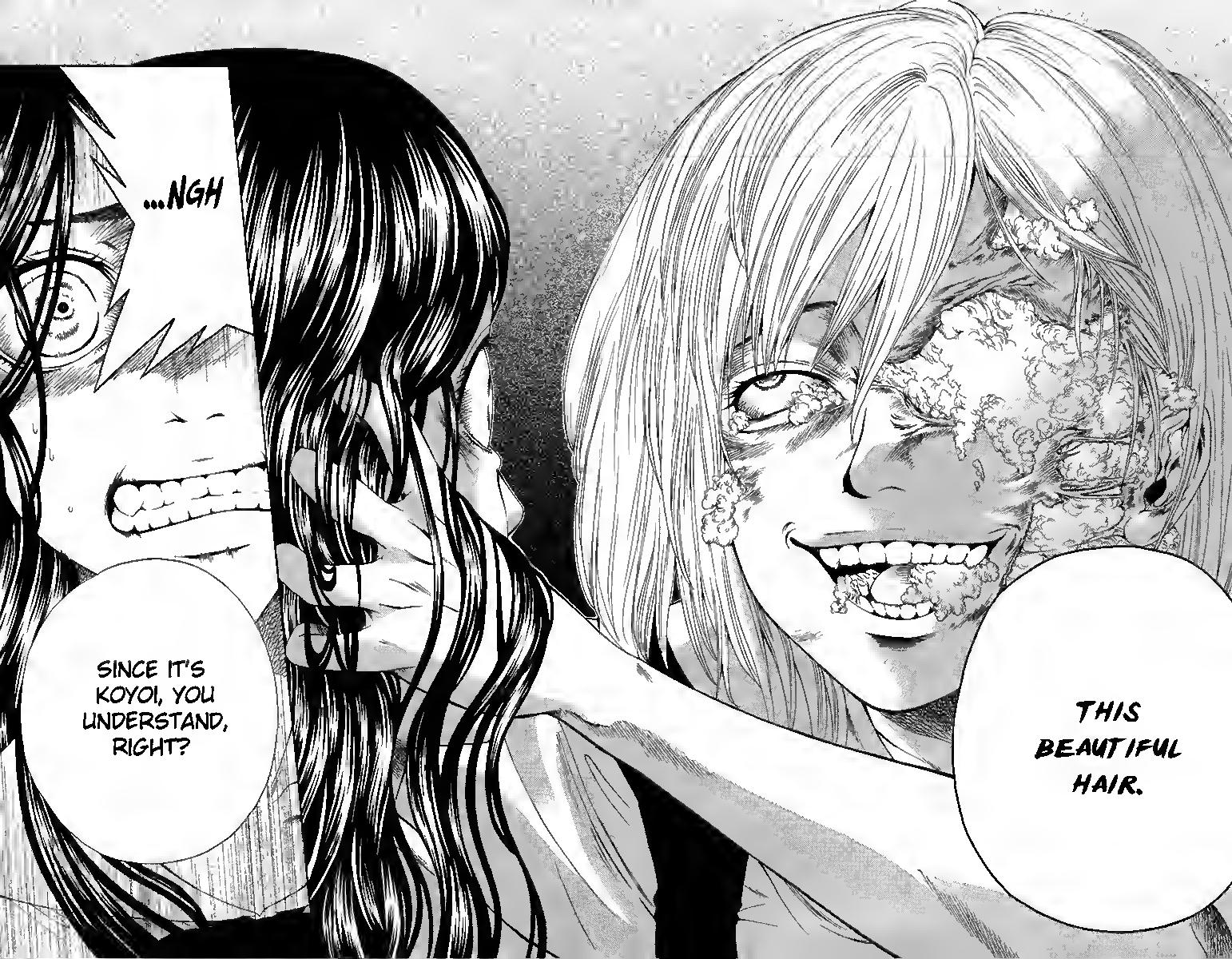
I JUST ERASE EVERYONE WHO'S AN EYESORE,
EVEN IF SUCH AN UGLY WOMAN FLIES INTO A RAGE OVER IT, IT MAKES NO DIFFERENCE,
...SORRY, TSUKASA.
EVEN THOUGH YOU BELIEVED IN ME...
...Gh
BECAUSE I'M THE ONLY ONE WHO SHOULD STAND OUT.

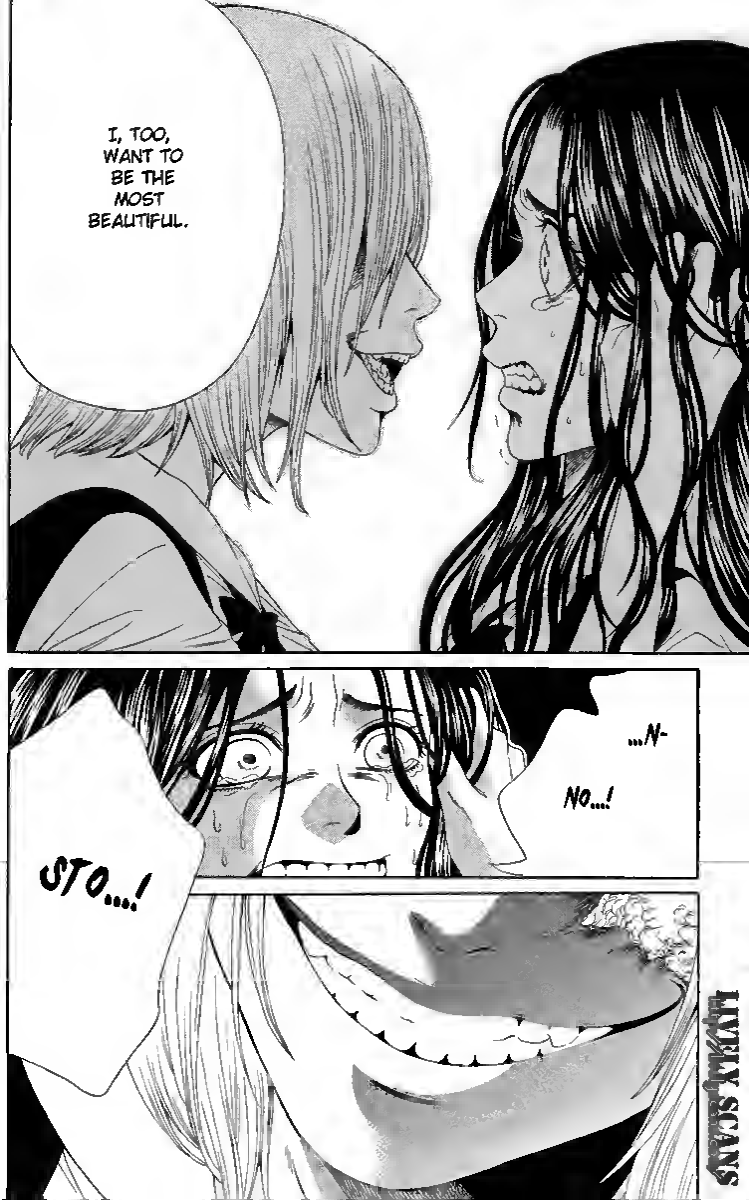
LIVELY SCANS
http://Animelively.com

BUT BECAUSE I DON'T TRUST ANYONE OTHER THAN MYSELF,
YOU'RE NOTHING BUT A FOIL FOR ME.
YOU UGLY WOMAN.


YEAH.
I'VE ALWAYS KNOWN
...HUH?
YOU PUT ME NEXT TO YOU TO SERVE AS A FOIL FOR YOU,
THE MASTER-MIND BEHIND THE MYS-TERY CASE
THERE IS NO CHARM BEYOND YOUR ATTRACTIVE-NESS

CRUNCH
WH-...
OW...!
AT ANY RATE, I PUT UP WITH YOUR MOODS AND STAYED BY YOUR SIDE
YOU'RE A BEALITY AFTER ALL..
RIP
I WANTED TO OBSERVE IT.
BE-CAUSE, CLOSE-LY,
pat
pat
AND CAREFULLY,
stroke
pat


...NGH
SINCE IT'S KOYOI, YOU UNDERSTAND, RIGHT?
THIS BEAUTIFUL HAIR.



LIVELY SCANS

this work was written expressly for this book.

I'M GOING TO TELL THE WHOLE THING TO YUKKO, TOO!
BUT IT'S INTERESTING, ISN'T IT!
AHAHA, THAT'S JUST AN URBAN LEGEND!
AH,
YOU'VE GOT NICE NAILS.
~END~

ANXIOUS
ANXIOUS
EVEN THE SOUND OF WATER IS CREEPY...
IT'S REALLY SCARY GOING TO THE TOILET IN THE MIDDLE OF THE NIGHT...
I always keep the door open.
I personally really love horror.
Though I get afraid really easily.
AFTERWORD
Nice to meet you. I'm Umeno Hana
I've heard this story before.
EW!
"A real ghost will appear if you write a story about one."
sfx: float float
sfx(top right): whoosh
Well, for reading up to here... thank you very much!
deep bow
The genuine thing did not appear.
DING
DO I JUST HEAR SOMETHING?! DID A GHOST WITH FAST SIDS COME OUT?!
JUST IMAGINED ASOUND
It made me jumpy while I wrote the manuscript.
And yet I mainly worked on the manuscript in the middle of the night.
A RAFFING SOUND?!
TAP
JUST A HOUSE NOISE

NEWS!!

少女達の怪談
Girls' Stories
GETSUYUBI HORROR COLLECT UP

Image colored by Kurohaineko
Credits
[STORY # 4]
Translator. Ju-shi
Proofreader. Eternal
Cleener: Kurohaineko
Typesetter. Kairah
Qcer: Annex
Raws: raw-mange.net
LivelY sCaNs
http:livelyscans.com
SHOUJOTACHI NO KAIDAN

少女達の怪談
Girls' Stories
BESSATSU
HORROR COLLECT GR

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

THE DEMON-INHABITED ISLAND

FOR A 13-YEAR-OLD KID LIKE ME, IT'S A LONELY PLACE WITHOUT FRIENDS.
EVEN THOUGH IT'S MY MOTHER'S HOMETOWN,
A PLAIN-LOOKING CITYSCAPE,
THE STINK OF THE SALTY SEA BREEZE,
WHOOSH
AH!
HOW AM I SUPPOSED TO FIND NEW FRIENDS...
sigh
HAVING MOVED HERE AFTER MY PARENTS' DIVORCE, I'M EXPLORING THIS TOWN
THE SO-CALLED "DEMON'S" ISLAND

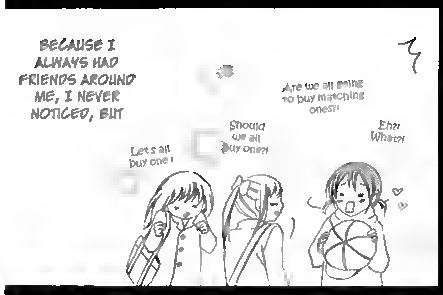
IT MUST HAVE FLOWN OVER TO THIS ISLAND, BUT—
Ics pretty wide here
AH!! MY HAT!!
rustle
rustle
DUE TO ADVANCED DETERIORATION, ENTRY IS PROHIBITED
SINCE I'VE MOVED HERE, NOT ONCE HAVE I HEARD ANYTHING ABOUT WHAT'S OVER THERE
IT'S AN UNINHABITED ISLAND
flap
BLONDE HAIR?!

SINCE I FOUND IT, IT BELONGS TO ME
WHAT ON EARTH!? WHO IS THAT KID!!
NOT ONLY THAT, BUT WITH A CROW...
throb
throb
Um.
THAT'S MINE,
CAN YOU RETURN IT TO ME?
NOPE.
shine
grab
IT'S MINE!!
AH!
EH?!

LIVELY SCANS

OI,
HE'S A DEMON ?!?
NOT TO MENTION THAT POWER
WHAT THE HECK?!
HE HAD HORNS!!
AND CLAWS !!
AND FANGS!
IF YA WAN' THIS BACK, YA GOTTA COME BACK TOMOR-ROW.
IF YA DON', I'LL GOBBLE YA UP.
spine-tingle

OVER THERE,
YEAH, GRANDMA, WHAT'S OVER THERE?
DEMON'S ISLAND?
'CAUSE O' THA', TH' ISLAND GOT ITS NAME.
IT SEEMS THERE'S A RELATION TA TH' TIDE, TOO, BU'... EVERY YEAR THERE'S MORE AN' MORE DROWNED.
THERE'S SUMTHIN' LIKE A SPECIAL MAGNETIC FIELD,
AN' IT MAKES IT EASY FOR TH' SPIRITS O' DROWNIN' VICTIMS TA GATHER.
The drowned..
T/N: drowned body of a person (after-death variation Naruto-gawd Oz-Beomon who has a pasty ajg complexion)
"WAAH, THIS HAT'S SO CUTE!"
WELL RATHER THAN BEIN' INTERESTED IN THA' ISLAND,
HURRY UP AN' MAKE SOME FRIENDS HERE!
THEREFORE, IT'S CALLED TH' 'DEMON'S ISLAND'
YA SHOULDN'T GO THERE.
TH' FEAR AN' GRUDGES O' OTHER PEOPLE... IT'S A PLACE FER SUCH DARKNESS TA GATHER
THA'S NOT ALL,


BECAUSE I ALWAYS HAD FRIENDS AROUND ME, I NEVER NOTICED, BUT
Let's all buy one!
Should we all buy ones?
Are we all gonna to buy matching ones?!
Ehe! Whatever

"I WANT THAT HAT"
It's kinda oversized
YOU'RE RIGHT, IT'S CUTE!
"ME TOO"

heart-stop!
YA REALLY CAME!

throb
throb
throb
throb

JUS' WAIT A LIL BIT! I'LL CATCH SUMTHING AN' GIVE IT TA YA!

BEING ALONE IS REALLY LONELY

HE SEEMS DIFFERENT FROM YES-TERDAY...?
SOMEHOW
It's for me?
HUH?
DON' JUS' COME BACK 'CAUSE YA WANNA!
I'll execha if ta come back!
THIS HAT, IT'S AN IM-PORTANT THING T' YA, HUH?
Th-
THAT'S RIGHT!! IT'S THE REASON I CAME HERE!!
HE SEEMS LIKE A NORMAL BOY
WHEN HE ACTS THIS WAY,

WHAT AM I CRYING FOR!
splash
OI!
BECAUSE IT'S AN IMPORTANT MEMORY FROM BEFORE COMING TO THE LONELY STICKS WITHOUT FRIENDS!
EVERYONE GOT A MATCHING ONE...
AH,
DANG,
Here!
DON' WEAR SUCH A MISERABLE FACE
Eat!!
Flop
YA GIT EMOTIONAL IF YER STOMACH'S EMPTY, AFTER ALL!
But, raw
KYAA
fwoosh

NOW KIN YA EAT IT?!
Humans are so self-centered!
drip..
?
O'course it is!
HE'S BEING FRIENDLY
PERHAPS,
AH,
IT'S YUMMY
GYAH!!
wobble
drip..
drip..
THE HECK IS THAT ...!
JUMP
eeeee

HEY,
WELL, I AM A DEMON AFTER ALL
drip
splash
AN' TURN INTA EVIL SPIRITS
THE REMNANTS O' DROWNIN' VICTIMS LIKE TA CLOSE IN IF GIVEN HALF A CHANCE
AM I SCARY?
swallow
I'M NOT ONLY SCARED.. AM I?
AH! THE HAT!
I SEE,

GRANDPA!
huff huff
SAKI!
ENTRY IS PROHIBITED
AH! EVEN THO' GRANDMA TOLD YA!
Don't make us worry
NO ONE THINKS ANY-THIN' GOOD O' THA' ISLAND!
WELL, IT'S 'CAUSE TH' BRIDGE IS OLD! EVERY-ONE WORRIES 'BOUT THEIR KIDS AN' ALL!
THAT BOY... DID HE HAVE HORNS GROWING?
hehehehe
EVEN THO' IT'S AN UNIN-HABITED ISLAND THERE WAS SUMBODY LIVIN' THERE.
EH ?!
WHEN I WAS YOUNG, I PLAYED WI' THA' CHILE, TOO, Y'KNOW!

LIVELY SCANS

OI,
startled!
AN' I GOT SEPA-RATED FROM MA FRIENDS.
TH' FIRST TIME I RAN INTA HIM. WE WERE DOIN' A TEST O' COURAGE AT NIGHT,
Guys, where'd you go?
!?
SO WE'D SNEAK O'ER THERE AT NIGHT TO PLAY WHEN NO ONE WAS LOOKIN'.
IN THOSE DAYS, MORE'N NOW, ADULTS WERE STRICTER WHEN IT CAME TA TH' ISLAND,
IT'S POSSI-BLE THERE WERE SUM GROWIN'.
TH' HAIR'S TH' ONLY THING I SAW CLEARLY,
This way
'TIL WE GIT TA TH' BRIDGE DON' LEGGO O' MY HAND.
SINCE I DON' TRUST TH' GHOSTS ON THIS ISLAND,
WHAT'CHA DOIN' ON A NIGHT LIKE THIS?
IT WAS THE DEMON
IT WAS BEAUTIFUL GOLDEN HAIR.
He musta been a foreigner..
THAT DEMON HELPED OUT MY GRANDPA..!

BEIN' SEPA-RATED FROM YER FRIENDS IS LONELY, INNIT?
GETTIN' USED TA TH' TOWN...
SAKI, ARE YA GETTIN' USED TA BEIN' HERE?
HE REALLY IS A GOOD GUY...
ONE DAY, AFTER I THOUGHT WE'D BECOME GOOD BUDDIES, ALL O' A SUDDEN, IT WAS LIKE TH' KID O' TH' ISLAND WASN'T THERE ANYMORE.
FER ME TOO,
EH?
SINCE,
TODAY, I HAVE TO GET IT BACK FOR SURE!
NO WAY?!
HE DISAP-PEARED?!

ARE YA GONNA TRY AN' CATCH ME?
OH?
THE DEMON IS STILL HERE ON THE ISLAND!
EH?
shocked
IF YA DO, I'LL GIVE IT BACK TA YA.
tap
HEY, WAI-I!
Real-life "catch the demon"?!
haa
JUST A LITTLE BIT MORE!
haha!
haa
dodge
swipe
JUST A BIT MORE!
AH,
haa
haa

duck
whoosh
grin
Crap!
squeeze

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

plop down
YER... ALL ALONE, AREN'CHA?
Oi!
Uh
It's been a long time since I've laughed like that
But,
A demon really is extremely scary
stomp
stomp
hmph
'Cause I did this fer ya,
Hn.
!?
shimmer
I put ma demon-fire inta th' flower w'out burnin' it up.
It lit up!! Awesome!! How?!
waaah
It kinda looks like a lamp
Ya gotta come again tomorrow!

I'LL LET'CHA KEEP THIS.
BUT,
THE DEMON IS SCARY,
SCARY IS NOT ALL HE IS.
drip
drip
GYAH!!
It came out
...drip...
tap
tap
tap
DEFILING THIS ISLAND.
wobble
wobble
wobble
YOU... LIVING HUMAN BEING
...

HEHE- HEHE- HEHE..
.. AND IF I AM?
slide
grip
ARE YOU GOING TO BECOME... FRIENDS... WITH THE DEMON...?
Drowned! Be calked!
WH- WHAT'S IT GOING TO DO ..!
THEN ..
wobble
wobble
grip
THE DEMON..
HE WANTS TO RESTRAIN YOU... WITH FEAR.. TO SCARE YOU...
IT'S THE ONLY THING HE THINKS ABOUT...
splash!
... GEEZ.
flare
gyaaah
A HUMAN'S... FEARFUL HEART.. FOR US.. BECOMES NOURISHMENT...
HEHEHE..

LIVELY SCANS

SINCE I'VE PROPERLY
OF YOU...
THEN!
GOOD FOR YOU,
BECOME AFRAID!!

I WON'T COME TO THIS ISLAND ANYMORE
pouring rain
IT'S TIME
SAKI!!
grab
rub
CAW
WAAH!!
EH?!
MY HAT ...!
THERE'S A STORM COMING, SO MAKE SURE TO SHUT THE WINDOW.
get up

PLEASE DON'T THINK POORLY OF THE DEMON.
clatter
IT LOOKS LIKE YOU'RE ALRIGHT.
slam!
DIDN'T I TELL YOU TO SHUT THE WINDOW?!
HEY, SAKI'
Eh
slip through
!!
It talked!
'AFTER I THOUGHT WE'D BECOME GOOD BUDDIES, ALL O' A SUDDEN, IT WAS LIKE TH' KID O' TH' ISLAND WASN'T THERE ANYMORE '
WE WHO ARE BORN FROM THE DARKNESS ARE THE INHABITANTS OF THAT ISLAND
THAT IS LIKELY WHY HE SAID HUMAN FEAR IS NOURISHMENT.
BEFORE SOMEONE WHO DOES NOT FEAR US, WE ARE ESSENTIALLY 'NOT' THERE.

LIVELY SCANS

AS LONG AS YOU ARE AFRAID, HE HAS A PARTNER, SUCH AS YOU, WHO CAN SEE HIM.
THAT IS WHY HE WANTED TO FRIGHTEN YOU.
SINCE YOU CAME TO THE DEMON,
HE WAS VERY HAPPY.
splish
splash
THAT WAS,
'ARE YA AFRAID O' ME?'
MAKE SURE IT COULD SEE HIM

creak
creak
creak
creak
creak
creak
creak
creak
IT SEEMS I'M NOT AFRAID OF YOU ANYMORE.
Crack
RATHER THAN JUST THE SCARY SIDE OF YOU,

THERE IS MORE...!

crack
crash!

LIVELY SCANS
https://livelyscans.com

'EVEN IF I CAN'T SEE IT WITH MY OWN EYES,'
'SORRY.
'A SMILE IS ALWAYS BETTER.'

I FELT LIKE I HEARD SOME-ONE'S VOICE
KEEP OUT. ATTENTION STUDENTS OF SEIRYU HIGH!!
HAZE!

CAUSE I DID THIS FER YA.

LIVELY SCANS

I CAME TO MEET YOU!
BECAUSE,
rumple...
MY FIRST FRIEND.
YOU WERE THE FIRST SINCE I CAME HERE.

THERE-
FORE,
YOU CAN KEEP THIS!
float
plop
float
float.
~END~

ありがとうございました

NEWS!!

別冊フレンド編集部では、雑誌「別冊フレンド」に掲載された作品を中心に、「KC別フレ」、「KCデラックス」として単行本化しています。
この本を読んだご感想などがありましたら、下記までお寄せください。

〈あて先〉
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21講談社
別冊フレンド編集部「少女達の怪談」係
なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

講談社コミックス別冊フレンド-1757

少女達の怪談

2011年8月11日 第1刷発行 (定価はカバーに表示してあります。)

著者 ヒナチなお 天之ひるめ もこやま仁
たちばな梓 梅野花 七海ソラ
©Nao Hinachi Hirume Ameno Jin Mokoyama
Azusa Tachibana Hana Umeno Sora Nanami 2011
発行者 清水保雅
発行所 株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部 東京(03)5395-3482
販売部 東京(03)5395-3608
業務部 東京(03)5395-3603

印刷所 慶昌堂印刷株式会社
本文製版所 豊国印刷株式会社
製本所 株式会社フォーネット社

講談社

●本書のコピー スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。
●落丁本 乱丁本は購入書店名をご明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせは別冊フレンド編集部宛にお願いいたします。

NDC726 207p 18cm Printed in Japan ISBN978-4-06-341757-9

Image colored by Kurohaineko
Credits
[STORY # 5]
Translator. Ju-shi
Proofreader: Eternal
Cleener: Kurohaineko
Typesetter. Ai_kaze69
Qcer: Kiyiya
Raws: raw-mange.net
LivelY scANs
http:livelyscans.com
SHOUJOTACHI NO KAIDAN

Happy 1st Anniversary
It's been a bumpy road for our first year scanlating manga but we're still alive and kicking thanks to the support of old and new staff members, leechers and finally you our fans.
Also we want to thank our joint partners who have worked with us over this past year.
Now let's get this anniversary started with our releases. We look forward many more yeaors to come and to future members.
LiVelY sCaNs
IMAGE BY UDONNODO HTTP://UDONNODO

Happy 1st Anniversary
It's been a bumpy road for our first year scanlating manga but we're still alive and kicking thanks to the support of old and new staff members, leechers and finally you our fans.
Also we want to thank our joint partners who have worked with over this past year.
Now let's get this anniversary started with our releases. We look forward to many more years to come and to future members.
LiVeLy sCaNs

LIVELY
SCANS
COME
JOIN US!
Lively Scans is in need of
Chinese/Korean/Japanese to
English Translators.
We're also recruiting Cleaners,
Proofreaders , Typesetters &
Quality Checkers.
Come Check us out at :
http://livelyscans.com/

Happy 1st Anniversary LiVelY sCaNs!

Happy anniversary Lively scans!~ although I've only been part of the team for three months, I've had a lot of fun! ^^;^^ Why didn't I join sooner? lol. Congrats to everyone on the team for their hard work!! I hope to work with Lively Scans more in the future. And I hope Lively Scans will prosper and grow in popularity.

"Kurohaineko"

so it's a year already? well I wish for constant release and may everyone have a happy time here

-Ivonne-

Working with this group is like drinking hot chocolate - it's sweet and it makes you feel all warm and fuzzy inside.

- Black Rabbit

In LS, it's been almost a year since I joined and it's been a blast being here. There's to lots more fun and surprises waiting for us in the future! Congrations!

-Point 7-

some projects over this past year

Congratulations on the 1 year anniversary~ Even though I joined recently, I've had lots of fun with the people in this scanlation group! I hope I'll be able to continue working with the awesome 'lively' staff here, and I look forward to all our current and future projects alike~ Hopefully, I'll see everyone for Lively Scans 2nd anniversary. Bleah~

Kuruka

"Wish you a happy 1st anniversary! May all your projects to be as lively as the ones that brought to light this lovely group. And wish that your work to please, bring joy and amusement to the readers of all ages!"

Muresaki

HAPPY 1ST ANNIVERSARY! EVEN THOUGH BARELY 4 MONTHS BASED SINCE JOINING LiVelY sCaNs I EXPECT SOME NEW AWESOME PROJECTS IN FUTURE!

-DragonLegend

Long live LS!

Cheers to everyone.

- Ninee

It's been a year of so much going on! I'm glad we still survived and are here to celebrate this year. May we have many more!

-Annex

Happy First Anniversary Lively Scans!

And what a wonderful year it has been! I am honored to be a part of such an amazing scanlation group that works so hard and I wish for the best in the future for Lively Scans!

- Ninety9

LiVelY sCaNs
Is recruiting
Apply!

READ COMICS ONLINE WHILE SUPPORTING THE GROUPS WHO BROUGHT THEM TO YOU AT:

WWW. BATOTO .COM

BY SCANLATORS FOR SCANLATORS!

- BATOTO IS AN ONLINE READER DEDICATED TO SUPPORTING SCANLATORS AND THEIR POLICIES.
- VIEW COMICS IN FULL QUALITY WITH NO IMAGE COMPRESSION.
- KOREAN WEBTOONS ARE VIEWABLE IN THEIR ORIGINAL ONE-STRIP FORMAT.